Списокъ

нумерамъ билетовъ 2-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1-го Сентября 1883 г. съ выигрышами.

Verzeichniß

der am 1. September 1883 gezogenen Nummern der 2. 5% innern Prämien-Anleihe, auf welche Gewinne gefallen sind.

№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.
00,091	44	500	04,565	27	500	09,047	25	500	12,145	36	500	16,044	9	500
00,125	23	500	04,568	4	500	09,069	33	500	12,147	10	5,000	16,053	31	500
00,150	6	500	04,656	28	500	09,095	5	500	12,176	10	500	16,058	37	500
00,197	33	10,000	04,689	33	500	09,230	28	500	12,247	32	500	16,156	32	500
00,258	13	500	04,832	23	500	09,471	14	500	12,388	40	500	16,175	29	500
00,352	3	500	04,850	28	500	09,480	41	500	12,395	39	500	16,214	39	500
00,392	25	500	04,852	9	500	09,517	40	500	12,669	2	500	16,267	45	5,000
00,438	33	500	04,900	19	500	09,532	23	500	12,750	16	500	16,276	36	500
00,454	21	1,000	04,928	34	500	09,541	36	500	12,852	10	500	16,283	30	500
00,454	30	10,000	04,940	4	500	09,544	7	500	12,955	27	500	16,311	28	500
00,469	35	500	05,088	22	500	09,575	16	500	12,978	45	1,000	16,357	41	500
00,470	37	500	05,090	10	500	09,640	32	500	13,000	41	500	16,476	10	500
00,529	12	500	05,211	12	500	09,712	12	500	13,110	46	500	16,696	48	25,000
00,561	50	500	05,363	29	1,000	09,762	45	500	13,122	13	8,000	16,702	39	500
00,617	20	500	05,432	6	1,000	09,892	43	500	13,165	8	500	17,001	27	500
00,640	26	500	05,494	4	500	09,937	17	500	13,235	21	5,000	17,103	31	500
00,691	13	500	05,645	49	500	09,950	21	500	13,252	21	500	17,161	41	500
00,736	3	500	05,701	7	500	09,973	32	500	13,257	45	500	17,184	43	5,000
00,758	40	500	05,831	39	500	09,990	2	1,000	13,261	9	500	17,200	5	500
00,829	21	1,000	05,860	26	500	10,031	38	500	13,407	22	500	17,200	15	500
01,092	28	500	05,924	46	500	10,065	47	500	13,426	32	500	17,207	18	500
01,145	9	500	06,018	32	1,000	10,112	23	500	13,522	12	1,000	17,261	29	500
01,213	31	500	06,097	6	500	10,166	39	500	13,556	18	500	17,346	5	500
01,219	4	500	06,196	11	500	10,185	18	500	13,573	7	500	17,556	46	500
01,256	36	500	06,216	31	500	10,252	46	500	13,597	26	500	17,578	4	500
01,641	48	500	06,419	11	500	10,253	15	500	13,598	23	500	17,638	33	500
01,916	49	500	06,442	16	500	10,255	13	500	13,599	36	500	17,651	10	500
01,922	22	500	06,508	48	500	10,255	33	500	13,600	20	500	17,792	4	8,000
01,924	12	500	06,746	26	500	10,295	10	500	13,891	41	500	17,816	18	500
01,962	22	500	06,855	3	500	10,467	1	500	13,894	5	500	17,856	7	500
02,300	18	500	06,875	25	500	10,468	23	500	13,959	24	500	18,028	48	500
02,448	42	500	06,888	24	500	10,468	50	500	13,979	50	75,000	18,238	5	500
02,490	30	500	06,912	38	500	10,596	14	500	14,055	40	500	18,251	14	500
02,786	2	500	06,937	44	500	10,660	33	500	14,114	50	200,000	18,316	5	500
02,808	27	500	06,975	14	500	10,666	11	500	14,165	27	500	18,364	29	500
02,811	38	500	07,017	43	1,000	10,722	14	500	14,263	5	500	18,463	18	500
02,880	35	500	07,127	18	500	10,901	7	500	14,275	15	1,000	18,509	18	500
02,911	1	500	07,198	3	500	10,961	9	500	14,336	34	1,000	18,778	48	500
02,975	32	500	07,233	46	10,000	11,008	50	500	14,342	35	1,000	18,813	23	500
03,026	5	500	07,261	27	500	11,044	24	500	14,404	4	500	18,816	4	500
03,047	12	500	07,310	7	1,000	11,091	31	500	14,413	42	500	18,849	2	500
03,061	23	500	07,329	44	500	11,216	6	500	14,488	20	500	18,864	25	8,000
03,079	16	500	07,386	20	8,000	11,236	50	500	14,519	42	500	18,866	49	500
03,114	8	500	07,619	38	500	11,270	28	500	14,721	11	500	18,898	33	500
03,128	39	500	07,644	8	1,000	11,324	22	500	14,968	45	5,000	18,975	21	500
03,141	25	500	07,719	2	500	11,467	22	500	14,972	10	500	19,016	4	500
03,153	9	500	07,843	14	500	11,482	47	500	14,985	25	500	19,035	4	500
03,344	24	1,000	07,922	28	500	11,552	3	1,000	15,157	36	500	19,066	15	500
03,431	5	500	07,993	50	8,000	11,660	27	5,000	15,245	20	40,000	19,094	48	500
03,540	25	500	08,205	17	500	11,699	1	500	15,301	8	1,000	19,230	48	500
03,549	11	1,000	08,307	32	500	11,707	38	500	15,361	39	5,000	19,273	1	500
03,847	1	500	08,326	4	500	11,737	8	500	15,451	44	500	19,276	6	500
04,114	39	500	08,383	40	500	11,776	8	500	15,468	30	500	19,307	35	500
04,140	30	500	08,387	37	500	11,794	17	500	15,487	30	500	19,382	45	500
04,184	4	500	08,397	33	500	11,970	39	500	15,515	27	500	19,480	6	500
04,219	8	500	08,458	19	1,000	11,986	41	5,000	15,631	28	500	19,536	15	500
04,294	42	500	08,468	36	500	12,004	28	500	15,674	31	500	19,698	46	500
04,391	32	500	08,808	7	500	12,100	1	500	15,780	7	500	19,827	8	500
04,470	2	500	08,828	14	500	12,109	23	500	15,881	19	500	19,977	14	500
04,486	43	500	08,921	33	500	12,109	32	500	16,034	44	1,000	19,985	40	500

Списокъ

серіямъ билетовъ 2-го $5^0/_0$ внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1. Сентября 1883 г. и подлежащимъ погашенію.

Verzeichniß

der Serien der Billete der 2. $5^0/_0$ innern Prämien-Anleihe, welche gemäß der am 1. September 1883 bewerkstelligten Ziehung der Amortisation unterliegen.

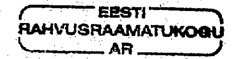
00,232	01,064	03,120	03,907	04,224	06,808	08,300	09,642	10,402	11,519	14,691	16.001	17,884	19,051
00,409	01,172	03,193	03,958	04,664	07,075	08,396	09,689	10,545	12,769	14,761	16,152	18,565	19,178
00,419	01,222	03,585	03,983	06,094	07,581	08,801	09,863	10,902	13,014	15,261	16.460	19,006	19,392
00 693	01,296	03,613	04,106	06,146	07,624	08,827	09,921	11,275	13,054	15,507	16.534	19,013	19,512
01,021	03,065	03,651	04,202	06,524	08,293	09,572	10,183	11,469	13,164	15,748	17,354	19,025	19,722

Рига, замокъ 7. Сентября 1883 года.

За Лифл. Вице-Губернатора:

Старшій Совѣтникъ: **М. Цвингманъ**

Секретарь П. Давиденковъ.



ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXXI. Jahrgang.

№ 101. Середа 7. Сентября. — Mittwoch 7. September. 1883.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Русскій подданный Баронъ Германъ Бринингъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ заграничный паспортъ отъ 30. Іюля 1883 г. за № 1847 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der russische Unterthan Baron Herrmann Brüningk die Anzeige gemacht hat, daß ihm der in Riga d. d. 20. Juli 1883 sub Nr. 1847 ertheilte Reisepaß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10346. 2

Прусскій подданный Карлъ Фишеръ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 30. Января 1882 г. за № 615 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Carl Fischer die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 30. Januar 1882 sub Nr. 615 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10462. 3

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ рядовымъ бывшей Рижской сборной команды Нестеромъ Потановымъ, указа объ отставкѣ за № 790, выданный ему 1. Января 1876 г. за № 790, проситъ считать указъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ въ замѣнъ его выданъ дубликатъ. № 4671. 2

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ ротнымъ фельдшеромъ Гренадерскаго Саперкаго баталіона Андресомъ Озолингомъ увольнительнаго билета за № 1299, выданнаго ему командиромъ означеннаго баталіона 11. Апрѣля 1880 года, проситъ считать билетъ этотъ недѣйствительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ дубликатомъ. № 4839. 2

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 12. Августа с. г. за № 92 произведены со старшинствомъ: въ коллежскіе секретари старшій дѣлопроизводитель Лифляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія губернскій секретарь Эдмундъ Иршикъ съ 15. Декабря 1882 года и въ губернскіе секретари младшій дѣлопроизводитель того же Приказа коллежскій регистраторъ Михаилъ Крамъ съ 20. Апрѣля 1883 года.

Mittelst Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 12. August 1883 Nr. 92 sind mit Anciennetät befördert worden: zum Collegien-Secretair der ältere Geschäftsführer des Livländischen Collegii allgemeiner Fürsorge, Gouvernements-Secretair Edmund Irschick, vom 15. December 1882, und zum Gouvernements-Secretair der jüngere Geschäftsführer desselben Collegii, Collegien-Registrator Michael Krahm, vom 20. April 1883. Nr. 479.

Господиномъ Губернаторомъ 22. сего Августа опредѣленъ неимѣющій чина дворянинъ Рудольфъ Рутковскій на должность помощника квартальнаго надзирателя Рижской городской полиціи.

Von dem Livländischen Herrn Gouverneur ist am 22. August c. der Edelmann ohne Rang Rudolph Rutkowsky als Quartalofficiersgehilfe der Rigaschen Stadtpolizei angestellt worden. Nr. 5091.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено столяру Людвигу Банделиру открытіе завода для приготовленія столярнаго лака и политуры въ собственномъ его домѣ, расположенномъ по Береговой улицѣ въ г. Дерптѣ. № 5240. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Tischlermeister Ludwig Bandelier in Dorpat die Concession zur Anlage einer Fabrik zur Anfertigung von Tischlerlack und Politur in seinem an der Uferstraße in Dorpat belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 5240. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Александру Гроссетъ дальнѣйшее содержаніе литографіи Ф. Дейтша, расположенной по Ткацкой улицѣ № 11 въ г. Ригѣ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Alexander Grosset die Concession zur weiteren Fortführung der an der Weberstraße Nr. 11 in Riga belegenen F. Deutsch'schen Lithographie ertheilt worden. Nr. 5281. 2

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Вестфальскому обществу проволочнаго производства въ городѣ Ригѣ устройство желѣзопрокатнаго завода съ употребленіемъ паровыхъ машинъ на участкѣ, расположенномъ въ 3. кварталѣ Митавской части города Риги по Зунде, за пол. № 6/18. № 5295. 3

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Westphälischen Drath-Industrie Verein die Concession zur Eröffnung eines Eisenwalzwerks mit Dampfbetrieb auf dem im 2. Quartier der Mitauschen Vorstadt in der Sunde sub Nr. 6/18 belegenen Grundstücke ertheilt worden. Nr. 5295. 3

Вслѣдствіе отношенія Ярославскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго 1. Августа с. г. арестанта Ярославскаго исправительнаго отдѣленія крестьянина имѣнія Каббаль, Феллинскаго уѣзда, Марта Мусткива и въ случаѣ осысканія выслать его по этапу въ городъ Ярославль. № 5160. 1

In Folge Requisition der Jaroslawschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 1. August 1883 entwichenen Arrestanten der Jaroslawschen Correctionsabtheilung, Bauern des im Fellinschen Kreise belegenen Gutes Kabbal, Mart Mustkiew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle nach der Stadt Jaroslaw arrestlich auszusenden. Nr. 5160. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ, приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу мясника Макара Федорова Воробьева, 20 лѣтъ, старовѣра, и въ случаѣ отысканія выслать его въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 5162. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Untersuchung stehenden Rigaschen Arbeiterokladisten und Knochenhauer Makar Fedorow Worobjew, welcher 20 Jahre alt und altgläubiger Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5162. 1

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго въ запасѣ арміи рядового 51. резервнаго пѣхотнаго баталіона Яна Ратсепа, временно уволеннаго со свидѣтельствомъ названнаго Ордиунгсгерихта отъ 12. Мая 1881 года за № 167 въ г. Нарву, оттуда отправившагося въ Царскосельскій, а изъ онаго въ Лужскій уѣздъ, но тамъ не разысканнаго, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ордиунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt nach dem zur Reserve gehörigen Gemeinen des 51. Reserve Infanterie-Bataillons Jaan Rättsep, welcher mit einer Legitimation des genannten Ordnungsgerichts d. d. 12. Mai 1881 sub Nr. 167 zeitweilig in die Stadt Narwa entlassen wurde, von dort in den Zarskoje-Sseloschen und aus letzterem in den Lugaschen Kreis überging, jedoch daselbst nicht ermittelt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 5272. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшихъ въ ночь съ 30. на 31. Іюля сего года содержавшихся въ г. Полоцкѣ подъ стражею арестантовъ: крестьянина Полоцкаго уѣзда, Ловожской волости, Петра Табунова, городскаго мѣщанина Якима Лопаухова, Глыбочинскаго мѣщанина, Дисненскаго уѣзда, Ицика Друца и Полоцкой мѣщанки Марфы Крицкой и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Табуновъ 39 лѣтъ, роста выше средняго, тѣлосложенія плотнаго, волосы свѣтлорусые, борода длинная рыжая, глаза сѣрые. Лопауховъ около 33 лѣтъ, росту средняго, тѣлосложенія плотнаго, волосы и борода темнорусые, глаза сѣрые,

Друцъ 18 лѣтъ, росту 2 арш. 4 верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волосы и брови свѣтлорусые, Крицкая 44 лѣтъ, росту средняго, плотная, волосы свѣтлорусые, глаза сѣрые. № 5298. 2

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den in der Stadt Polotzk internirt gewesenen und in der Nacht vom 30. auf den 31. Juli c. entwichenen Arrestanten: dem Bauer des Polotzkschen Kreises, der Lowoshskischen Wolost, Peter Tabunow, dem Gorodokschen Meschtschanin Jakim Lopauchow, dem Glybotschinskischen (Dissnaschen Kreises) Meschtschanin Itzik Drutz und der Polotzkschen Kleinbürgerin Marfa Kritzkaja sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement der Entwichenen ist Folgendes:

Tabunow ist 39 Jahre alt, Wuchs über Mittelgröße, Körperbau kräftig, Haare blond, Bart lang röthlich, Augen grau.

Lopauchow ist ca. 33 Jahre alt, mittelgroß, von kräftigem Körperbau, Haare und Bart dunkelblond, Augen grau.

Drutz ist 18 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare und Augenbrauen blond.

Kritzkaja ist 44 Jahre att, mittelgroß, untersetzt, Haare blond, Augen grau. Nr. 5298. 2

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird hiermit gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseeprovinzen öffentlich bekannt gemacht, daß der Handlungscommis Carl Friedrich Theodor Altschwager und dessen Ehefrau Amalie Marie Emilie Altschwager geb. Schiffers am 25. August d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag mit einander geschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 38 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die fernere Dauer ihrer Ehe ausgeschlossen wird.

Riga-Rathhaus, den 26. August 1883. Nr. 774. 2

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung werden die etwaigen Eigenthümer nachfolgender bei einem verdächtigen Menschen gefundener Gegenstände, als: 1 gedeckte goldene Uhr nebst Talmikette, 1 Brosche, 1 Medaillon nebst Kette und 6 goldene Ringe, aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 2. September 1883. Nr. 16266. 3

Die Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, den ehemaligen Fistehlenschen Gärtnerburschen Carl Plaude, welcher wegen Diebstahls in Untersuchung zu ziehen ist, im Ermittelungsfalle dieser Behörde einliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 26. August 1883. Nr. 9110. 1

In Appellationssachen des Jakob Salleneek wider den Lennewardenschen Jaun Tenten Wirth Juris Lihz, wird der Jakob Salleneek hierdurch zum 22. October a. c. 10 Uhr Vormittags vor die Schranken des 1. Rigaschen Kirchspielsgerichts geladen und im Ausbleibefalle derselbe mit allen seinen ferneren Erklärungen präkludirt und was Rechtens erkannt werden. Nr. 4502. 3

Riga, im 1. Rigaschen Kirchspielsgericht, den 27. August 1883.

Da die Regulirungsacte, über das Wolmarshoffsche Andrese Gesinde Nr. 20 verloren gegangen ist, so wird in solcher Veranlassung von der publ. Wolmarshoffschen Gemeinde-Verwaltung im Pernau-Fellinschen Kreise und Pillistferschen Kirchspiele, hierdurch bekannt gemacht, daß die verloren gegangene Regulirungsacte, über das Andrese Gesinde Nr. 20, falls dieselbe binnen 6 Monaten a dato, also spätestens bis zum 24. Februar 1884 bei Einer Kaiserlichen Baltischen Domainen-Verwaltung nicht eingeliefert werden sollte, als ungiltig zu betrachten, und der Wirthin des genannten Gesindes Anno Kallmann geb. Kotsar ein neues Exemplar der Regulirungsacte auszureichen ist.

Wolmarshof, den 24. August 1883. Nr. 418. 2

Wenn der von der Dorpatschen Kreisrentei dem zu Somel verzeichneten Georg Beyer unterm 8. August c. ertheilte Placatpaß, giltig bis zum 22. Juli 1886, abhanden gekommen, als werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden von der Verwaltung der im Dorpatschen Kreise und Tormaschen Kirchspiele belegenen Gemeinde Somel desmittelst ersucht, ihr den erwähnten Paß im Auffindungsfalle übersenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren zu wollen.

Somel Gemeindeverwaltung, den 15. August 1883. Nr. 213. 1

Kad pee schihs walsts peerakstita meita Marin Benkis preeksch 26. julija s. g. no mahjam aisgahjusi, nesazidama us kureni, un wehl lihds schim naw mahjas pahrnahkusi, tad teek wisas polizejas waldes ihpaschi Rigas polizejas waldê luhgtas sawos polizejas aprinkos pehz minetas Marini Benka mekleht un kur ta atrastu, kâ arestantu schai pagasta waldei peesuhtiht.

Marin Benkis ir 25 gadus weza, no paleela auguma, tumscheem mateem un pilniga isskata.

Sweizeema pagasta waldê, tanî 20. Augusta 1883. Nr. 1198. 1

Kabala walla walitsus Pilistweri kihelkonnas, palule kôiki linna ja maakogukonna walitsusi alnimetud ilma passita ümberhulkujaid päärahа wôlglast leidmise korral wangiwiist siia oma maksu wôlgast maksma saata, kui nimelt:

Andres Ani, Madis Sawi, Jaan Sawi, Tônis Tohwer, Jüri Kuk, Karl Jürisson, Johan Jürisson, Rein Uilb, Jürt Uilb wôi Uuint, Ado Luuk, Anton Kuldkep wôi Koschka, Mihkel Jürgenson, Hans Teder, Mihkel Punder, Jakub Steinberg, Peeter Erik, Josep Jürgenson, Hans Tika, Johan Rostleht, Jüri Lossmann, Jüri Lubi, Hans Tomilgas, Mihkel Tomilgas, Jaak Wunk, Andres Labidas, Jaan Ilwes, Hans Rattasep, Andres Rattasep, Jüri Tibu, Jaan Sihwer, Andres Pent, Mart Mustkiwi, Jüri Lubi, Jaan Sok, Jaan Rostleht, Hendrik Tihane, Willem Mustkiwi, Andres Letner, Tônis Rôuk, Mart Kullasep, Andres Konks, Anton Laur, Andres Reimann, Hans Saks, Peter Hansen, Jaan Nanelson, Mihkel Päärson, Tônis Poom, Hans Lilienkampf, Richard Seeberg, Mart Rebäne, Mihkel Nömmik, Hans Sareoks, Mihkel Olew, Jaak Olew, Hans Nilder, Andres Soo, Kustas Reidorw, Mart Reidorw, Peet Braks, Andres Reidorw, Jüri Kuusik, Peedo Tamekiwi, Johan Siemer, Hans Boobel, Andres Pillkowski, Jaan Karuston, Hans Karuston wôi Rôuk, Johan Karka, Ado Pirts, Mihkel Pirts, Tônis Pirts, Karel Lind, Mihkel Kuk, Mihkel Karka, Hans Mänd, Jaan Russakas, Hans Sepik wanem, Hans Sepik norem, Andres Söber, Tönnis Jürgenson, Jaak Leis, Peet Naissaar, Hans Teder, Hans Tika, Andres Pent, Mats Rass, Hans Mänd ja Jaan Rôuk.

Kabala walla walitsus, sel 25. Augustil 1883. Nr. 640. 3

Прокламы. Proclama.

Gemäß dem zwischen der Frau Amalie Dietrich geb. Karschewsky als Verkäuferin einerseits, und der unverehelichten Minna Pauline Hegel und dem hiesigen Kaufmann Gottlob Andreas Meißner, als Käufer andrerseits, über das allhier im 2. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 179, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Vorstadttheil, 2. Quartier, an der kleinen Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 36 und 37 belegenen Immobil am 18. September 1879 abgeschlossenen und am 21. September desselben Jahres sub Nr. 442 corroborirten Kaufcontracte, § 2 Punkt 1 haben die Käufer sich verpflichtet, am 1. October desselben Jahres an die Verkäuferin 5000 Rbl. von dem Kaufschilling zu bezahlen.

Da nun dieses Capital nach Angabe der Käufer zum Termin vollständig bezahlt worden, eine Quittung über die erfolgte Zahlung aber nicht vorhanden, auch die Verkäuferin schon seit dem 11. November 1879 verstorben ist, so werden auf Antrag der unverehelichten Minna Pauline Hegel und des hiesigen Kaufmanns Gottlob Andreas Meißner die etwaigen Erben oder Rechtsnehmer der weiland Amalie Dietrich geborene Karschewsky, sowie überhaupt Alle, welche auf das bezeichnete Capital Ansprüche erheben zu können vermeinen, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts desmittelst aufgefordert, ihre bezüglichen Ansprüche, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen Jahr und Tag, also nicht später als am 2. October 1884 um 1 Uhr Nachmittags, hierselbst zu verlautbaren, widrigenfalls das beregte Capital von fünftausend Rbl. als getilgt angesehen und den mehrgenannten Impetranten demgemäß gestattet werden wird, die erfolgte Bezahlung desselben auf dem Original des erwähnten am 21. September 1879 sub Nr. 442 corroborirten Kaufcontracts in erforderlicher Weise vermerken zu lassen. Nr. 1866. 3

Riga-Rathhaus, den 18. August 1883.

Von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wird zur Ergänzung, resp. Berichtigung des am 6. September 1882 sub Nr. 1132 erlassenen, in den Nr. 104, 106 und 107 der Livländischen Gouvernements-Zeitung veröffentlichten Mortifications-Proclams, hierdurch zur Kenntniß Derjenigen, die es angeht gebracht, daß

1) der in obigem Proclame ad. 2 erwähnte am 18. Mai 1845 sub Nr. 18/18 über 5 Rbl. S. ausgestellte 3½ pCt. Depositalschein ohne zugehörige Coupons zur Mortification gestellt wird,

2) die ebendaselbst ad. 3 aufgeführten zwei 4 pCt. Depositalscheine à 50 Rbl. S., nicht das dort angegebene Datum führen, sondern am 1. December 1879 sub Litt. G. Nr. 188 und 189 ausgestellt worden sind. Nr. 1093. 3

Riga, den 23. August 1883.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Carl Baron Engelhardt auf das im Rigaschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegene Gut Sehlen um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monaten, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 24. August 1883. Nr. 1103. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Creditsocietät die Frau Generalin Elise von Brandt, geb. von Miaskowski auf das im Pernauschen Kreise und St. Jacobischen Kirchspiele belegene Gut Kailes um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate à dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 24. August 1883. Nr. 1108. 3

Kad sche Waltenbergu pilsfehtinos (Salisburg) nama ihpaschneeks Jahnis Luhs ir konkursi kritis, teek zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati, seschu mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, tad nu ne wehlaki kâ lihds 25. Februarî 1884. g., sawas prasischanas pee schihs walsts-teesas usdot un turpat sawus paradus aismaksaht. Pehz mineta termina notezeschanas neweenu wairs neklausihs un ar paradu slehpejeem likumigi darihs.

Waltenbergu walsts teesa, 25. Augustâ 1883. Nr. 628. 2

Kad tas schihs walstes Wez-Gaitsche mahjas gruntineeks Jacob Autons miris un par wina pakal palikuschas mahjas un mantas mantoschanu zaur testamenti noteizis, tad top ikkatris kam kahdas taisnas un gelbigas eerunas pret to testamenti buhtu, tapat arî wina parahdu deweji un nehmaji usaizinati, ar sawahm eerunahm, prasischanahm un usdoschanahm 6 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot pee schihs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezejuscha termina netiks neweens ar winu prasischanahm peenemts un ar parahdu slehpejeem taps likumigi isdarihts.

Dukkeru pagasta teesâ, 20. August 1883. Nr. 46. 2

Pee Sarkanmuischas walsts peederiga atraitne Liese Seltin kurai paschai dehla naw, ir sawu meitas dehlu Peteri Seltin dsimis 14. Junij 1874 dehla weetâ peenehmuse (adopteereht likuse) kas schahs walsts teesas protokolâ no 9. Junij 1882. Nr. 46 norakstihts, un ja preekschejai norakstischanai (adopteereschanai) kas preti, lai triju mehneschu laikâ, tas ir lihds 13. Nowember s. g. pee schahs walsts teesas peeteizas.

Sarkanmuischas walsts teesâ, 13. August 1883. Nr. 154. 1

Tarakwere kogukonna kohus, mis Tartu kreisis ja Torma-Lohusu kihelkonnas, annab sellega kôigile, kellesse sel puudab, teada, et siit Sinnota talu rentnik Karel Plink ära on surnud ja waranbust järele jätnud. Siis kutsub sel kogukonna kohus kôiki, kellel ära surnud Karel Plinki warandusse ülle midagi seadusikult ütelda ehk ôigus tema waranbust pärida, kui ka kôiki neid, kellel temale wôlgasid maksta ja wôlasaajaid, kolme kuu aja sees tänasest päewast arwatud, see on kuuni 24. Nowembrini s. a., selle kogukonna kohtu ette oma nôudmise ülles andma ja wôlgasid maksma. Peale selle aja ei saa enam keegi kuulda wôetud ja wôlglased kui wôera oma salgajad langewad seaduslikku trahwi alla.

Tarakwere kogukonna kohtus, 24. Augustil 1883. Nr. 159. 3

Торги. Torge.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 16. September 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien und zwar:

1) das der Frau Collegien-Assessor Pauline Marie Issajew gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 781 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 164 auf Hagenshof an der Schlockschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

2) das dem Oscar Wilhelm Maddaus gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 897 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 279 an der Schlockschen Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

3) das den Geschwistern Schossow gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 853 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 236 auf Hagenshof an der Bergstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

4) das dem Iwan Scherschnew gehörige, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 985 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 200, resp.

im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 160 an der Moskauer Straße) belegene Immobil sammt Appertinentien —

5) das dem Michael Iwanow Tschitschakow gehörige, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1836 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 714 A an der Schmiedestraße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

6) das der Stellmachersfrau Praskowja Andrejewa Rieger geb. Welikanow gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 691 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Schwartzenhof sub Pol.-Nr. 72) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

7) das dem Aug. Vorbeck gehörige, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1115 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Petersburger Chaussée sub Pol.-Nr. 85 P) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

8) das dem Georg Kunstein gehörige, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 224 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 45 a) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

9) das dem weil. Joseph Köck gehörige, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1542 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 526 an der Sandbergstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien, —

zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen. Nr. 5885. 2

Riga-Rathhaus, den 31. August 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Liverpooler Kaufmanns Otto Pohl in Sachen desselben wider den hiesigen Kaufmann Wold. Knieriem unter Aussetzung des auf den 23. August c. anberaumt gewesenen Meistbottermins abermals der öffentliche Verkauf des dem Letzteren gehörigen, allhier im 2. Hypothkenbezirke sub Grundbuch-Nr. 847, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der gr. Fuhrmannstraße sub Pol.-Nr. 168/302 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und nunmehr der Versteigerungstermin auf den 11. October 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Woldemar Knieriem, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 26. August 1883. Nr. 1915. 1

Bezugnehmend auf die diesseitige Publikation vom 3. Juni 1883 Nr. 1291 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur Kenntniß gebracht, daß die auf den 3. December 1883 anberaumte Meistbotstellung des der Dorothea Wilhelmine Primon verw. Hausmann geb. Lintner gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 280, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg an der Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 97 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. August 1883. Nr. 1968. 2

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 8. März 1883 Nr. 444 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß die auf den 10. September 1883 1883 anberaumte Meistbotstellung des dem Alexei Petrowitsch Kolotilin gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 363 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Altona sub Pol.-Nr. 1 F belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 26. August 1883. Nr. 1974. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Wachtmeister Constantin Indrikow gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1353, bezw. nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 418B an der Säulenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannt. Constantin Indrikow, beziehw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. August 1883. Nr. 1425. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schneider Schmerl Schmuckler gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1078, bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 252 C, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 133 an der Jacobstädtschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengn. Schmerl Schmuckler, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. August 1883. Nr. 1434. 2

Von Einem Edlen Rathe der Stadt Wolmar wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zum Behufe der Realisirung verschiedener wider den Tischlermeister Moritz Böse gemeldeter Forderungen, dessen in der Stadt Wolmar belegenes Haus sub Nr. 166 am Torgtage den 6. October und am Peretorgtage den 8. October c. meistbietlich versteigert werden soll.

Wolmar-Rathhaus, den 18. August 1883. Nr. 1607. 2

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Чарнявскій, жительствующій въ г. Псковѣ въ домѣ Шатиловой, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что 19. Сентября 1883 года въ 10 часовъ утра при Псковскомъ окружномъ судѣ будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, состоящее Опочецкаго уѣзда и заключающееся въ сельцѣ Кожуховѣ въ количествѣ всего разныхъ угодій 73 дес. 1068 саж., съ господскимъ домомъ и разнаго рода постройкою, принадлежащее Опочецкому помѣщику Павлу Александрову Кругликову. Имѣніе это Кругликовымъ заложено женѣ капитана Маріи Макаровой Желѣзовской въ суммѣ 4500 руб. безъ процентовъ по закладной, совершенной 7. Іюня 1879 года и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія ея, Желѣзовской, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 5. Декабря 1881 г. за № 3639 по закладной 4500 руб. съ процентами со дня просрочки 7. Іюня 1880 г. по день уплаты, 1000 руб. неустойки по неустоечной записи, 54 руб. 50 коп. судебныхъ издержекъ и 309 р. 49 коп. за веденіе дѣла.

Вышеупомянутое имѣніе оцѣнено для торговъ въ 4500 руб., съ каковой суммы и торгъ начнется.

Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда. № 204. 1

Псковскій губернскій попечительный комитетъ о тюрьмахъ, согласно постановленію своему, 25. сего Августа состоявшемуся, извѣщаетъ, что въ соединенномъ присутствіи Псковскихъ: губернскаго правленія, казенной палаты и губернскаго попечительнаго о тюрьмахъ комитета назначено произвести торги 16. Сентября 1883 г., съ узаконенною переторжкою, на поставку тулуповъ, шинелей и кенегъ для часовыхъ, занимающихъ караулы при тюрьмахъ на открытыхъ мѣстахъ, въ слѣдующемъ количествѣ, а именно: тулуповъ 20, шинелей 19 и 50 паръ кенегъ, всего на сумму 483 р. 90 коп. Желающіе принять на себя этотъ подрядъ имѣютъ явиться на торги въ присутствіе Псковской казенной палаты и представить залогъ на $1/3$ часть той суммы, съ которой желаютъ начать торговаться на вещи, и виды о своемъ званіи, а объявляющіе цѣны, чрезъ запечатанныя объявленія, прилагаютъ къ нимъ залогъ на $1/3$ часть объявленной цѣны и также виды о своемъ званіи. Кондиціи объ условіяхъ исполненія подряда желающіе могутъ разсматривать въ казенной палатѣ, а также и свѣдѣнія, приложенныя къ кондиціямъ. № 7504. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Славинскій, жительствующій С.-Петербургской части 1 участка, по Мытнинской набережной домъ № 5, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены архитектора Вѣры Михайловны Варгиной, въ суммѣ 50,000 руб. съ процентами съ 1. Января 1883 г., по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда отъ 5. Февраля 1883 г. за № 569, будетъ производиться Ноября 16. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго архитектору Евграфу Поликарповичу Варгину, заключающагося въ каменномъ домѣ со строеніемъ и землею, въ количествѣ 310 $1/2$ кв. саж. состоящаго въ г. С.-Петербургѣ, Казанской части, 1 участка по Екатерининскому каналу и Казанской улицъ, подъ №№ 22 и 45. Имѣніе это заложено въ С.-Петербурскомъ-Тульскомъ поземельномъ банкѣ, въ суммѣ 170,000 руб. а у г. Варгиной, въ суммѣ 50,000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ его составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 230,000 рублей. № 927. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 12. Іюля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на пополненіе числящихся на Витебскомъ купцѣ Лейбѣ Быховскомъ казенныхъ взысканій: по залогодательству Бѣскина чрезъ купца Быховскаго за помѣщика Гриневскаго по содержанію оброчныхъ статей Волынской губерніи 44,964 р. 68 к., Варшавскому интендантству 4020 р. 80 к., Заславскому казначейству фундушеваго долга по Желудовскому имѣнію 394 р. 96 к. съ процентами, за просрочку 1316 р. 72 к. и подуховнаго долга Смилянской церкви капитала 65 р. 40 к., по Витебской казенной палатѣ штрафа за неправый искъ 157 р. 50 к., по Витебскимъ управамъ: городской — налога съ 25 % недоимки и за 1882 годъ 87 р. 8 к., пени 14 р. 64 к., квартирныхъ 133 р. 41 к., пени 30 руб. 88 к., фонарныхъ 52 р. 66 к. и % сбора 41 р. 30 к., пени 2 р. 74 к. и мѣщанской — 39 р., и ссуды государственнаго казначейства 18 к., а всего 51,428 р. 33 к., въ присутствіи губернскаго правленія 7. будущаго Ноября будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Быховскому каменнаго двухъ-этажнаго дома, съ подвалами внизу и флигеля тоже двухъ-этажнаго каменнаго, съ землею подъ оными, состоящихъ во 2 части города Витебска, на Подвинской улицѣ, сцѣненныхъ въ 2060 р.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ губернское правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги до сей продажи относящіяся. № 5074. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 13. Іюля сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе иска Виленскаго частнаго коммерческаго банка, присужденнаго Динабургскою городскою полиціею по векселю 1500 руб. съ процентами, издержками и 2 процента единовременно, выданному Ново-Александровскимъ мѣщаниномъ Хаимомъ Рапопортомъ, въ присутствіи губернскаго правленія 16. Ноября 1883 года будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащихъ должнику,

Рапопорту, жилыхъ строеній, состоящихъ въ 1 части города Динабурга въ 15. кварталѣ, подъ № 3, лит. Б бывш. 5, а именно: 1) домъ деревянный, на каменномъ фундаментѣ, по Александро-Невской улицѣ, длиною 5 саж., а шириною 4 саж., обшитъ досками, крытъ гонтомъ, о 6 окнахъ съ корридоромъ; 2) деревянный флигель на каменномъ фундаментѣ, длиною и шириною по 3 саж., обшитъ досками, крытъ драныо, о 5 окнахъ, съ корридорчикомъ; 3) деревянный на каменномъ фундаментѣ флигель, длиною 5 саж., а шириною 2 саж. $1^1/_2$ арш., крытъ драныо, о 3 окнахъ со ставнями и 4) досчатый новый сарай, длиною до 5 саж., а шириною до 2 саж., крытъ досками, посреди коего колодезь съ изрубомъ. Имущество состоитъ на собственной, должника, Рапопорта, землѣ, коей находится 72 кв. саж. и оцѣнено по трехълѣтней сложности чистаго годоваго дохода въ 1050 руб., съ тѣмъ, что желающіе торговаться могутъ предлагать сумму ниже оцѣночной. О прочихъ же взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на описанномъ имуществѣ и владѣльцѣ онаго Рапопортѣ, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе къ означенному сроку торга, гдѣ во все время публикаціи могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся къ продаваемому имуществу Рапопорта. № 5021. 3

Судебный приставъ при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда, Старжанскій, жительствующій въ 3 части города Витебска, на Верхне-Петровской улицѣ, въ домѣ подъ № 273, объявляетъ, что 2. Ноября 1883 года, съ 10 часовъ утра, будетъ производиться при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда публичная продажа деревяннаго дома и каменнаго двухъ этажнаго надворнаго флигеля съ постройками, состоящихъ во 2 части гор. Динабурга въ 30 кварт. на участкѣ городской земли подъ № 5, принадлежащихъ мѣщанамъ Хаиму и Беркѣ Ицыковымъ Аршамъ, на удовлетвореніе долга надворному совѣтнику Францу Осиповичу Довіяло 5650 р. съ процентами съ 15. Января 1880 года по закладной крѣпости 12. Іюня 1878 года. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 7000 руб. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской соединенной палаты уголовнаго и гражданскаго суда. № 257. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Stand der Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 31. August 1883.

Activa.

			Rbl.	Kop.
Cassa: Reichscreditbillets und Scheidemünze etc.			11,394	52
Giro-Conti:				
a. Reichsbank Giro à Dépôt	198,327	11		
b. bei der Reichsbank	35,000	—		
c. bei der Rigaer Börsenbank	1,000	—		
d. bei der II. Rigaer Gesellschaft gegens. Credits	1,000	—		
e. bei der Commerzbank	1,000	—	236,327	11
Discontirte Wechsel			726,250	83
Coupons und zahlbare Effecten			6,426	25
Darlehen gegen Verpfändung von:				
1) Staatspapieren und von der Regierung garantirten Werthpapieren (§ 65, p. 1)	462,696	99		
2) auf den Inhaber lautenden Scheinen städtischer Communalbanken (§ 65, p. 2)	—	—		
3) Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung, die jedoch als Salog bei Contracten mit der Krone zulässig sind (§ 65, p. 3)	499,405	—		
4) Actien, Obligationen, Schuldverschreibungen und Reversen, die nach § 65, p. 5, entgegengenommen werden	156,286	54		
5) Waaren	49,100	—		
6) kostbaren Metallen	—	—	1,167,488	53
Werthpapiere			127,451	60
Streitige Forderungen			184,705	15
Zweifelhafte und im Concurs zu liquidirende Forderungen			71,440	96
Reichsbank Giro à Dépôt			—	—
Correspondenten der Bank:				
1) auf Loro-Conto:				
Credite gegen Unterlage von garantirten Werthpapieren			15,289	28
„ „ „ „ ungarantirten „			50,000	-
„ „ „ „ commercielle Schuldverschreibungen			17,000	—
2) auf Nostro-Conto:				
Summen zur Disposition der Bank			56,835	14
Incasso-Wechsel bei Correspondenten			48,236	53
Protestirte Wechsel			5,787	49
Unkosten			17,117	63
Zinsen auf Einlagen			15,953	24
Zu erstattende Auslagen			8,893	51
Inventarium			6,437	04
Transitorische Summen			1,150	—
Summa			2,774,184	81

Passiva.

			Rbl.	Kop.
Grundcapital			317,295	23
Reservecapital			65,859	06
Einlagen:				
a. auf laufende Rechnung	443,826	50		
b. auf Termin	1,109,969	83		
c. ohne Termin	438,456	51	1,992,252	84
Gewinn pro 1881/1882			55,464	78
Correspondenten der Bank:				
1) auf Loro-Conto:				
a. Summen zur Disposition der Correspondenten			19,893	04
b. Incassowechsel			5,176	21
2) auf Nostro-Conto:				
Summen, welche die Bank schuldet			24,733	35
Wechsel à Dépôt bei der Reichsbank			198,327	11
Zinsen auf Werthpapiere			3,660	49
Zinsen und Provision			90,968	52
Transitorische Summen			554	18
Summa			2,774,184	81

Das Directorium.

Auction.

Erhaltenem Auftrage gemäß werden **Freitag den 9. September c.**, um 12 Uhr Mittags auf dem Esplanadenplatz in der Nähe der Cathedrale **ca. 28 ausrangirte Artilleriepferde** der 2. Batterie der 29. Artilleriebrigade, gegen Baarzahlung meistbietlich versteigert werden.

Krons-Auctionator:
Hofrath A. v. Hoffmann.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts sollen **Freitag den 9. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, auf dem

Auctionsplatz

am Ende der Münstereistraße öffentlich versteigert werden: 2 Drehbänke, 1 großer Glasschrank ꝛc.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Продажа балокъ и брусьевъ.

Съ разрѣшенія Рижской Торговой Управы въ **Четвергъ 22. Сентября с. г.**, съ *2* часовъ по полудни, на Митавскомъ форштадтѣ, на Торенсбергѣ, по старой Митавской дорогѣ въ домѣ № 6, за плату наличными деньгами съ аукціона продаваться будутъ:

около 4400 штукъ балокъ еловыхъ,
„ 3300 „ „ сосновыхъ,
„ 4000 „ брусьевъ еловыхъ.

Карлъ Мельцеръ, биржев. маклеръ.

Auction von Balken und Brussen.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts werden **Donnerstag den 22. September c.**, um 2 Uhr Nachmittags in der Mitauschen Vorstadt auf Thorensberg, alte Mitausche Straße Haus Nr. 6

circa 4400 Stück grähnene Balken
„ 3300 „ fichtene „
„ 4000 „ grähnene Brussen

gegen Baarzahlung meistbietlich versteigert werden.

Carl Meltzer, Börsenmakler.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Montag den 12. September c.**, und an den folgenden Tagen, Nachmittags 3 Uhr, die zum Nachlasse des weiland hiesigen Kaufmanns **Johann Weitmann** gehörigen **Mobiliareffecten,** bestehend in: Möbeln, worunter Sopha, Stühle, Tische, Schränke, Kommoden, Wirthschaftsgeräthe, Bettzeug, div. Betten, sowie 1 Pferd, 1 Korbwagen, Schlitten, div. Fahrgeschirre und andere brauchbare Sachen, in dem in der St. Petersburger Vorstadt, an der hinteren Kaiserlichen Gartenstraße sub Adr.-Nr. 5 belegenen Weitmannschen Hause, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

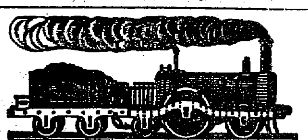
Ein neues, sehr gute Revenüen tragendes **Haus in der Mitauer Vorstadt in Riga ist gegen ein Gut zu vertauschen.** Der Mehrbetrag des Gutes wird baar zugezahlt. Näheres Mitauer Vorstadt in Riga, Grabenstraße Nr. 5, im Laden.

5. Лифляндское Окружное Акцизное Управленіе съ 8. Сентября с. г. будетъ находиться въ Верро, въ домѣ господина Грейла.

Die 5. Livländische Bezirks-Accise-Verwaltung befindet sich vom 8. September c. in Werro, Haus Greil.

No 8. Septemberi 1883 gada buhs ta 5. Widsemes aprinka Akzise-Waldischana Werro, Greil kunga namâ.

8. Septembri kuu päiwast 1883 astal saab 5. Liwlandi Akzise Kohhus Werro linnas, Greili majas ollema.



Общество Риго-Динабургской желѣзной дороги.

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что за доставку по Двинскому рельсовому пути грузовъ къ кораблямъ, находящимся у набережной р. Двины, или же за отвозъ грузовъ оттуда по тому же рельсовому пути, и вообще грузовъ прямаго товарнаго сообщенія, впредь будетъ взимаемо по ½ коп. съ пуда.

Рига, 3. Сентября 1883 г.

Правленіе.

Von der **Pleskauer Commerzbank Pernauer Filiale** werden alle Diejenigen, welche wider die Mortification der von dieser Bank auf den Namen des **Märt Paltmann** ausgestellten **Bankscheine**

Lit. B. Nr. 671, groß 700 Rbl., d. d. 25. September 1878,
Lit. B. Nr. 1258, groß 1000 Rbl. d. d. 25. September 1879,
Lit. B. Nr. 1879, groß 800 Rbl., d. d. 2. Juni 1880,
Lit. B. Nr. 3386, groß 900 Rbl., d. d. 27. September 1882,

die hierselbst als **gestohlen** angemeldet worden, Einwendungen irgend welcher Art zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Protestationen binnen sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 2 März 1884, bei dieser Filiale zu verlautbaren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, der bezeichnete Bankschein aber für mortificirt erachtet und in dessen Stelle ein neuer ausgestellt werden soll.

Pernau, den 2. September 1883.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Johann Peter Freymann am 25. August 1883 Nr. 157 ertheilte, bis zum 31. December 1883 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Wilhelm Majewsky am 9. Januar 1881 Nr. 7 ertheilte, bis zum 2. Januar 1882 giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgt als Beilage: die Tabelle der am 1. September 1883 gezogenen Gewinne und amortisirten Nummern der 2. 5% inneren Prämienanleihe.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).